

# RAPPORT ANNUEL DE GESTION 2011-2012

PAVILLON  
DU PARC



# TABLE DES MATIÈRES



<b>MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION .....</b>	<b>4</b>
<b>DÉCLARATION PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ÉTABLISSEMENT .....</b>	<b>5</b>
<b>PRÉSENTATION DE L'ÉTABLISSEMENT .....</b>	<b>6</b>
Notre mission.....	6
Notre défi.....	6
Notre vision.....	6
Nos valeurs.....	7
<b>STRUCTURE ORGANISATIONNELLE AU 31 MARS 2012.....</b>	<b>8</b>
<b>FAITS SAILLANTS .....</b>	<b>9</b>
<b>ACTIVITÉS DE L'ÉTABLISSEMENT .....</b>	<b>12</b>
Description des services .....	12
Des services spécialisés par épisode de services .....	13
Profil de la clientèle.....	13
Services d'adaptation et de réadaptation en contexte résidentiel .....	13
<b>RÉSULTATS OBTENUS : ENTENTE DE GESTION ET D'IMPUTABILITÉ.....</b>	<b>14</b>
<b>RÉSULTATS OBTENUS : PLANIFICATION STRATÉGIQUE DE L'ÉTABLISSEMENT .....</b>	<b>16</b>
<b>INFORMATIONS RELATIVEMENT AUX ACTIVITÉS DU COMITÉ DE GESTION DES RISQUES .....</b>	<b>17</b>
<b>INFORMATIONS RELATIVEMENT À L'EXAMEN DES PLAINTES ET À LA PROMOTION DES DROITS.....</b>	<b>17</b>
<b>LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012 .....</b>	<b>18</b>
Membres du conseil d'administration au 31 mars 2012.....	19
Comité institués en vertu de la loi sur les services de santé et les services sociaux.....	19
<b>INFORMATION RELATIVEMENT À LA SÉCURITÉ DES SOINS ET DES SERVICES .....</b>	<b>20</b>
<b>EFFECTIFS AU 31 MARS 2012 .....</b>	<b>21</b>
<b>ÉTATS FINANCIERS ET ANALYSE DES RÉSULTATS DES OPÉRATIONS .....</b>	<b>22</b>
États des résultats .....	23
État de la situation financière.....	24
État de la variation des actifs financiers nets (dette nette).....	25

## MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE ET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'année 2011-2012 a été pour le Pavillon du Parc une année de transition et de consolidation remplie de succès, de défis et de changements. Au-delà du changement à la Direction générale et de l'arrivée de la nouvelle directrice générale en août 2011, le sens de notre travail, nos efforts et l'engagement du personnel se sont vus de nouveau réaffirmés par l'ensemble des réalisations et reconnaissances qu'a connues le Pavillon du Parc cette année.

Lors de l'exercice précédent, l'établissement s'est doté de la planification stratégique 2011-2015 qui vise à identifier la contribution des services spécialisés durant les différents parcours de vie. Ainsi cette année, les services de deuxième ligne offerts au Pavillon du Parc ont fait l'objet d'une révision et de changements importants. Ces nouvelles offres de services ont été adoptées par le conseil d'administration en février dernier et se veulent une réponse aux besoins changeants de la clientèle.

Les différents prix reçus cette année pour le programme d'intervention précoce intensive (IPI) sont venus confirmer les efforts déployés par une équipe multidisciplinaire et un conseil d'administration convaincus de l'impact d'un tel projet sur notre clientèle. En misant sur un contexte éducatif et inclusif, nous avons pu nous démarquer sur la scène provinciale au profit des enfants entre deux et cinq ans présentant une déficience intellectuelle en leur offrant dix heures par semaine de services spécialisés.

Notre établissement a connu une année remplie de succès quant au développement de la recherche. L'affiliation universitaire avec l'Université du Québec en Outaouais (UQO) signée en 2006 a été renouvelée en juillet 2011. De plus, la démarche de l'établissement en termes de littératie s'est concrétisée avec le lancement de la Chaire interdisciplinaire de recherche en littératie et inclusion – Pavillon du Parc (CIRLI) ainsi que le lancement du Guide de rédaction pour une information accessible.

Fort de cette reconnaissance et de la qualité des travaux accomplis, nous sommes assurés de poursuivre la démarche du virage résidentiel qui cadre dans l'offre de services spécialisés. Nous sommes convaincus que ce virage résidentiel est un des moyens dont nous disposons pour permettre à notre clientèle de réaliser leur projet de vie dans un contexte où chaque usager trouvera sa place et où il pourra contribuer ou s'impliquer dans la communauté.

Puisque nous faisons face à une importante situation de pénurie de main-d'œuvre et que nous avons des défis considérables en termes d'assurance-salaire, le conseil d'administration a approuvé la création d'une Direction des ressources humaines, fonction qui sera comblée lors du prochain exercice.



Suite à différents constats établis par la Direction générale relativement à ses visites et rencontres avec les employés, les usagers, leurs familles et leurs proches, l'importance de la communication a été réitérée et doit continuer d'être une préoccupation pour la Direction générale.

À la lecture de ce rapport, le lecteur découvrira un bilan des activités du Pavillon du Parc dont le fruit est celui d'un engagement de tous les membres du personnel sans qui les services de qualité ne peuvent être dispensés. Le conseil d'administration s'est, encore une fois cette année, assuré que les personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement reçoivent des services accessibles, coordonnés et de qualité, dans la mesure des ressources disponibles. Notre engagement à travailler en réseau avec les différents partenaires est un élément essentiel à la réussite de nos objectifs.

Finalement, nous tenons à remercier tous les employés et les administrateurs pour leur engagement et leur implication sans cesse renouvelés dans tous les services.

Original signé par Michel Hébert, *Président du conseil d'administration*  
Original signé par Jean Dansereau, *Directeur général par intérim*

## DÉCLARATION PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM DE L'ÉTABLISSEMENT

À titre de directeur général par intérim, j'ai la responsabilité d'assurer la fiabilité des données contenues dans ce rapport annuel de gestion ainsi que des contrôles afférents.

Les résultats et les données du rapport de gestion de l'exercice 2011-2012 du Pavillon du Parc :

- décrivent fidèlement la mission, les mandats, les responsabilités, les activités et les orientations stratégiques de l'établissement;
- présentent les objectifs, les indicateurs, les cibles à atteindre et les résultats;
- présentent des données exactes et fiables.

Je déclare que les données contenues dans ce rapport annuel de gestion ainsi que les contrôles afférents à ces données sont fiables et qu'elles correspondent à la situation telle qu'elle se présentait au 31 mars 2012.

Original signé par Jean Dansereau, *Directeur général par intérim*

# PRÉSENTATION DE L'ÉTABLISSEMENT

## **NOTRE MISSION**

Le Pavillon du Parc est le centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en troubles envahissants du développement de l'Outaouais. Nous sommes un établissement public du réseau de la santé et des services sociaux. Nous offrons nos services aux personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement ainsi qu'à leur famille et leurs proches. Ces services d'adaptation, de réadaptation, d'intégration sociale et de soutien sont offerts dans un esprit de continuité, de diversité et de souplesse. Ces services s'adressent à des personnes de tous les âges présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement et requérant des services spécialisés, et ce, conformément aux critères énoncés dans les orientations ministérielles. Pour des questions historiques, le Pavillon du Parc dessert aussi quelques personnes présentant un handicap physique.

## **NOTRE DÉFI**

L'inclusion authentique des personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement, afin que la région de l'Outaouais soit une société inclusive, c'est-à-dire une région où tout le monde a sa place et où chacun puisse contribuer ou s'impliquer.

## **NOTRE VISION**

La valorisation d'une société inclusive et l'engagement envers l'excellence.



**NOS  
VALEURS**

**RESPECT    CONFIANCE**

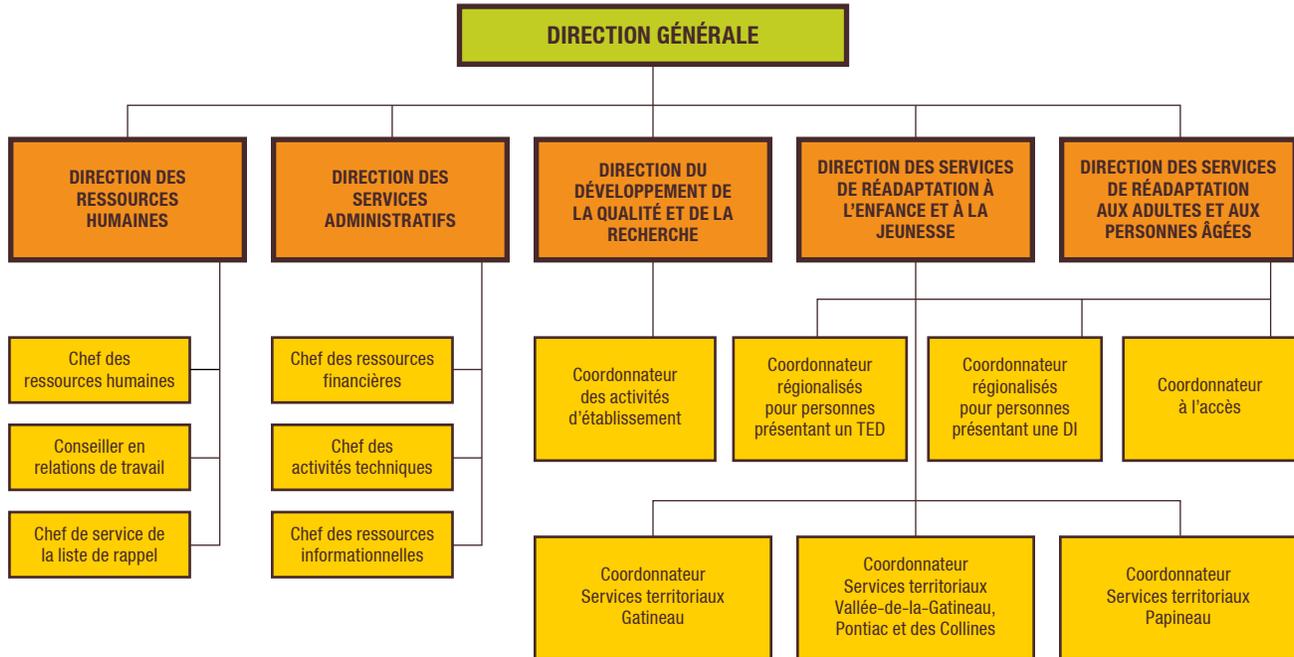
**ÉQUITÉ    INTÉGRITÉ**

**PARTICIPATION    EFFICIENCE**

**PERFECTIONNEMENT    INNOVATION**

# STRUCTURE ORGANISATIONNELLE AU 31 MARS 2012

ADOPTÉE PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION LE 22 FÉVRIER 2012



# FAITS SAILLANTS

## **RENOUVELLEMENT DE L’AFFILIATION AVEC L’UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS (UQO)**

L’objectif ultime de cette affiliation est d’améliorer et consolider l’expertise spécialisée d’adaptation et de réadaptation, d’enseignement et de la recherche dans le domaine de la déficience intellectuelle (DI) et des troubles envahissants du développement (TED), afin de favoriser une meilleure inclusion des personnes présentant une DI ou un TED.

## **GUIDE DE RÉDACTION POUR UNE INFORMATION ACCESSIBLE**

Ce guide, élaboré en collaboration avec l’Université du Québec en Outaouais (UQO), est une ressource utile pour toute personne qui conçoit du matériel destiné aux personnes vivant des défis sur le plan de la littératie. Le Guide de rédaction pour une information accessible regroupe différents critères de lisibilité, d’intelligibilité et de langage simplifié, afin de soutenir les concepteurs dans la rédaction de documents d’information qui soient accessibles.

## **CHAIRE INTERDISCIPLINAIRE DE RECHERCHE EN LITTÉRATIE ET INCLUSION – PAVILLON DU PARC**

La Chaire interdisciplinaire de recherche en littératie et inclusion (CIRLI) – Pavillon du Parc a été officiellement lancée le 28 mars 2012. CIRLI vise le déploiement d’activités de recherche pour développer et pour valider des stratégies permettant aux milieux et aux services d’informer et de desservir mieux les personnes vulnérables sur le plan de la littératie. La Chaire de recherche s’intéresse à six axes: Littératie et information, Littératie en santé, Littératie financière, Littératie numérique, Littératie et apprentissage et Littératie visuelle. Cette chaire répond à un besoin bien présent alors qu’environ 50 % des Québécois ne possèdent pas les compétences souhaitées pour comprendre et pour utiliser, dans leur vie quotidienne, des informations imprimées. La situation est encore plus critique pour les personnes ayant des incapacités et pour les personnes de 65 ans et plus.

### RÉSEAUX PERSONNELS ET SOCIAUX

Le projet pilote sur les réseaux personnels et sociaux qui a vu le jour en 2010, a amené la direction à se doter en mai 2011 d'un poste de spécialiste en activités cliniques dédié au développement des réseaux personnels et sociaux.

Les réseaux personnels et sociaux font partie des pratiques émergentes et sont porteurs de sens pour le futur. Il est reconnu qu'un individu présentant une DI ou un TED est plus à risque de vivre isolé socialement, ce qui le rend davantage vulnérable et susceptible de vivre des situations de négligence, voire de violence et d'abus de toutes sortes. Des façons de faire ont déjà été mises de l'avant afin de développer des réseaux personnels et sociaux pour les personnes présentant une DI ou un TED. Vrais copains Canada et Planned Lifetime Advocacy Network (PLAN) en sont des exemples.

### DES TÉMOIGNAGES INSPIRANTS

La Semaine québécoise de la déficience intellectuelle a été l'occasion de lancer un recueil de témoignages fait par des

parents engagés qui ont su transmettre des messages touchants en expliquant leur réalité quotidienne. Ce recueil est né d'une volonté de partager des histoires de familles vivant avec une personne présentant une DI ou un TED afin d'encourager et d'expliquer leur bonheur, leurs réussites et leur cadeau de la vie à d'autres parents.

### LE PROGRAMME D'INTERVENTION PRÉCOCE INTENSIVE (IPI) REMPORTE LES HONNEURS EN 2011

L'année 2011 a été couronnée de succès pour le programme IPI. Ce programme est destiné aux enfants de 2 à 5 ans qui présentent une déficience intellectuelle. Ces enfants reçoivent 10 heures par semaine d'accompagnement éducatif individualisé et adapté selon leurs besoins tout en étant dans un milieu de garde. Le programme IPI a remporté le prix « Personnalisation des soins et des services » des Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux ainsi que le prix Réalisation dans la catégorie « Santé et Services sociaux » des Prix d'excellence de l'Administration publique du Québec.

# FAITS SAILLANTS

## **PRIX DE RAYONNEMENT NATIONAL EN MAI 2011 POUR LE PROJET DE VIACTIVE**

Développé avec Kino Québec avec la collaboration de la FADOQ, le programme de mise en forme ViActive pour les aînés a su répondre aux différents besoins des usagers du Pavillon du Parc. En effet, les mouvements à effectuer sont illustrés sous forme de jeu de cartes et différents outils ont été développés pour aider les usagers à bien suivre la routine. Ce projet a été mis sur pied en 2007 et aujourd'hui un usager du Pavillon du Parc enseigne la routine aux participants.

## **VIRAGE RÉSIDENTIEL**

Le virage résidentiel s'effectue de manière continue afin de valider les besoins des personnes d'un point de vue hébergement. Dans ce cadre, les profils des usagers sont établis à l'aide de la grille OEMC (outil d'évaluation multiclientèle) ainsi qu'une analyse approfondie de l'environnement de la personne, et ce, afin de s'assurer que les besoins du service d'hébergement correspondent à ses besoins. Ce virage favorise la compréhension des besoins

spécifiques de chaque usager et permet d'établir un plan d'intégration en collaboration avec la famille ou les proches de l'usager. Le but du virage résidentiel est de s'assurer que les personnes reçoivent les bons services aux bons endroits et par les ressources correspondants aux niveaux de besoins de la personne.

## **DÉVELOPPEMENT D'UNE VALISE DE GARDE INFORMATISÉE**

pour le personnel d'encadrement donnant un accès direct au plan de mesures d'urgence et protocoles d'intervention afin de mieux guider le personnel lorsque requis. Toute l'information concernant les plans d'évacuation de chaque installation et l'information pertinente pour des situations d'urgence dans les résidences est répertoriée dans une tablette iPad que le cadre de garde a en tout temps avec lui. Ce nouvel outil permet :

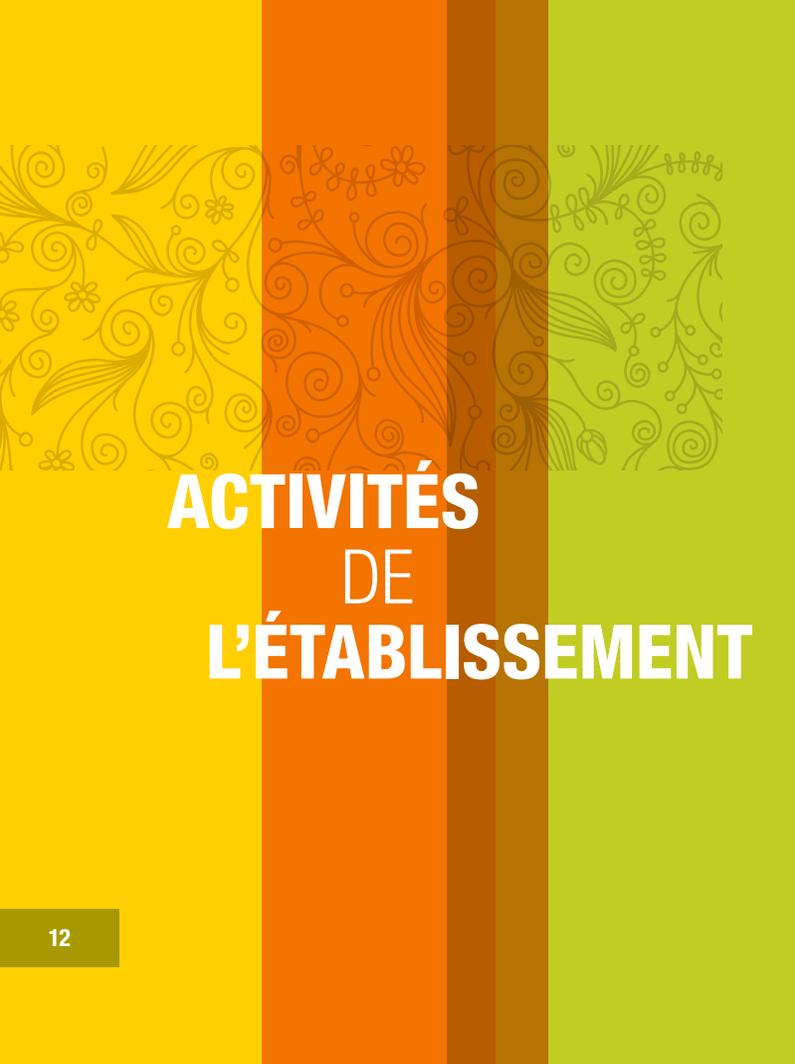
- la mise à jour en temps réel de l'information;
- une sécurisation de l'information;
- un accès rapide en tout lieu et évitant ainsi le transfert de documents papier.

## **LISTE DE RAPPEL ET CENTRE DES HORAIRES**

Le service de la liste de rappel et du centre des horaires a été transféré de la Direction des services de réadaptation adultes et personnes âgées à la Direction des Services administratifs permettant un meilleur arrimage avec le Service des ressources humaines.

## **CADRE GLOBAL DE GESTION DE LA SÉCURITÉ DES ACTIFS INFORMATIIONNELS**

- Élaboration d'une nouvelle procédure de mise à jour du registre des systèmes d'information en lien avec ce cadre;
- Élaboration des profils d'accès personnalisés pour les systèmes d'administration, rehaussant ainsi la sécurité;
- Documentation de la stratégie des processus et de la procédure de prise de sauvegarde des données;
- Remplacement du logiciel de support à distance des postes informatiques.



# ACTIVITÉS DE L'ÉTABLISSEMENT

## DESCRIPTION DES SERVICES

Le choix du Pavillon du Parc de présenter les offres de services spécialisés par parcours de vie témoigne d'un virage dans la façon de concevoir ses services.

Ainsi, chaque parcours de vie est représentatif d'une période durant laquelle la situation de la personne évolue et se modifie. Il en est de même pour les contextes dans lesquels elle se situe. L'offre de services par parcours de vie procure donc une flexibilité qui permet de considérer la personne selon les besoins requis par l'évolution de sa situation. Les parcours correspondent à 5 grandes périodes de la vie :

PARCOURS DE VIE	OBJECTIF
PETITE ENFANCE	Favoriser le développement optimal de l'enfant et de soutenir une transition de qualité vers le milieu scolaire.
ENFANCE-JEUNESSE	Soutenir le développement d'habiletés visant une meilleure socialisation et une plus grande autonomie chez les enfants et les adolescents.
ADOLESCENCE ET TRANSITION VERS LA VIE ADULTE	Maximiser le développement de l'autodétermination et de l'autonomie de l'adolescent/jeune adulte tout en appuyant les milieux de vie pour qu'ils soient des milieux inclusifs.
ADULTE	Favoriser l'expression des <i>capabilités</i> en soutenant l'actualisation du potentiel des personnes dans des milieux de vie plus inclusifs.
PERSONNE VIEILLISSANTE	Assurer une qualité de vie à la personne en fonction de ses valeurs, goûts et compétences, dans le respect de ses droits et de sa dignité.

## DES SERVICES SPÉCIALISÉS PAR ÉPISODE DE SERVICES

Un épisode de services peut être poursuivi ou renouvelé, s'il y a concordance entre la nature des besoins de la personne et l'offre de services spécialisés du Pavillon du Parc.

Lorsque les services spécialisés ne sont plus requis, le Pavillon du Parc s'engage à prendre des mesures afin d'assurer la continuité des services, préalablement à la fermeture du dossier. Toutefois, après la fermeture du dossier, de nouveaux besoins peuvent nécessiter un nouvel épisode de services du Pavillon du Parc. Dans cette situation, le mécanisme d'accès aux services est alors simplifié et accéléré, ce qui permet la reprise des interventions dans un délai qui tient compte de la nature des besoins identifiés et des services spécialisés requis.

## PROFIL DE LA CLIENTÈLE

GROUPE D'ÂGE	DI		TED		TOTAL
	H	F	H	F	
0-4 ANS	19	19	33	10	81
5-17 ANS	93	91	101	10	295
18-21 ANS	39	27	11	2	79
22-44 ANS	154	123	23	7	307
45-64 ANS	113	105	2	2	222
65 ANS ET +	12	12	-	-	24
SOUS-TOTAL	430	377	170	31	
<b>TOTAL</b>	<b>807</b>		<b>201</b>		<b>1008</b>

## SERVICES D'ADAPTATION ET DE RÉADAPTATION EN CONTEXTE RÉSIDENTIEL

	MILIEU NATUREL (PARENTS)	MILIEU NATUREL (AUTONOME)	RNI*	AUTRE ÉTABL.	ORGANISMES COMM.	TOTAL
DI	377	27	384	7	12	807
TED	166	-	34	-	1	201
<b>TOTAL</b>	<b>543</b>	<b>27</b>	<b>418</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>1008</b>

\*RNI : ressources non institutionnelles

## RÉSULTATS OBTENUS : ENTENTE DE GESTION ET D'IMPUTABILITÉ

ENGAGEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT	RÉSULTATS OBTENUS	COMMENTAIRES
<b>BUDGET</b>		
<b>INDICATEUR : Équilibre budgétaire</b>		
Équilibre budgétaire du Pavillon du Parc	Équilibre (2010-2011 : Équilibre)	Le Pavillon du Parc a atteint l'équilibre budgétaire pour l'année 2011-2012.
<b>LA DISPONIBILITÉ D'UNE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE, EN NOMBRE SUFFISANT ET MOBILISÉE À L'ACTION</b>		
<b>INDICATEUR : Se doter de plans prévisionnels locaux et régionaux de la main-d'œuvre</b>		
Mettre à jour le plan de main-d'œuvre local	Objectif atteint	Le plan de main-d'œuvre a été complété pour les titres d'emploi en pénurie au niveau régional.
<b>INDICATEUR : Ratio entre le nombre d'heures en assurance-salaire et le nombre d'heures travaillées</b>		
7,08 %	9,76 % (2010-2011 : 8,60 %)	Le ratio ciblé entre le nombre d'heures en assurance-salaire et le nombre d'heures travaillées n'a pu être atteint cette année. Plusieurs éléments expliquent ce ratio élevé : accroissement de cas liés aux cancers; délais d'attente importants pour consultation de médecins spécialistes; délais d'attente importants pour l'accès aux services médicaux de première et deuxième ligne ainsi que des suivis. Malgré l'adoption de nombreuses mesures clinico-administratives mises en place pour consolider la gestion des dossiers, le recours plus fréquent aux expertises, le suivi plus proactif auprès des employés et la promotion de saines habitudes de vie, le taux ne cesse de s'accroître depuis plusieurs années. Le recours à un consultant en mars 2012 pour analyse de la situation et proposition de mesures permettra l'élaboration d'un plan d'action pour 2012-2013.
<b>L'ACCÈS À DES SERVICES DE PREMIÈRE LIGNE ET SPÉCIALISÉS OFFERTS DE FAÇON CONTINUE POUR L'ENSEMBLE DE LA POPULATION DE L'OUTAOUAIS</b>		
<b>INDICATEUR : Nombre de places en ressources résidentielles de proximité</b>		
Maintien des 10 places en RI DI-TED	Objectif atteint	En 2010-2011, le Pavillon du Parc avait un parc de 68 places RI pour 65 usagers hébergés. En 2011-2012, le Pavillon du Parc a maintenu les 10 places développées en RI, mais a également augmenté son nombre de place à 90 places, et ce, pour un total de 88 usagers hébergés en RI.

ENGAGEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT	RÉSULTATS OBTENUS	COMMENTAIRES
<b>PLAN D'ACCÈS AUX SERVICES</b>		
<b>INDICATEUR : Respect du délai d'attente d'accès pour les services DI-TED de deuxième ligne dont le niveau de priorité est urgente</b>		
90 %	100 % (2010-2011 : 100 %)	La priorité urgente est répondue par les services de première ligne
<b>INDICATEUR : Respect du délai d'attente d'accès pour les services DI-TED de deuxième ligne dont le niveau de priorité est élevée</b>		
90 %	100 % (2010-2011 : 94,1 %)	La cible a été atteinte.
<b>INDICATEUR : Respect du délai d'attente d'accès pour les services DI-TED de deuxième ligne dont le niveau de priorité est modérée</b>		
75 %	96,8 % (2010-2011 : la donnée est non disponible puisque la comptabilisation de cette donnée a débuté en novembre 2011).	La cible a été atteinte.
<b>SOUTENIR L'APPROCHE POPULATIONNELLE DANS LE CADRE DES PARTENARIATS AU SEIN DES RÉSEAUX LOCAUX DE SERVICES</b>		
<b>INDICATEUR : Nombre de projets cliniques avec chapitre portant sur l'adaptation de services pour les communautés anglophones, culturelles et autochtones</b>		
Adhérer au programme et élaborer un plan d'action local en conséquence.	Le Pavillon du Parc a trois ententes sur une possibilité de cinq avec les CSSS.	Présentement, le Pavillon du Parc a trois ententes signées avec des CSSS sur une possibilité de cinq. Le Pavillon du Parc est toujours disponible pour travailler à développer des réseaux locaux de services avec les deux CSSS avec lesquels il n'a pas encore d'entente formelle. Aucun projet n'est spécifique pour les communautés anglophones, culturelles et autochtones.

NOMBRE D'USAGERS SUR LA LISTE D'ATTENTE POUR :	USAGERS AU DÉBUT DE L'ANNÉE		USAGERS À LA FIN DE L'ANNÉE	
	DI	TED	DI	TED
<b>UN PREMIER SERVICE</b>	17	7	21	19
<b>SERVICES D'INTÉGRATION RÉSIDENTIELLE</b>	48	10	50	18
<b>SERVICES SOCIOPROFESSIONNELS</b>	27	3	29	1
<b>SERVICES D'ADAPTATION ET DE RÉADAPTATION</b>	26	11	29	19

## RÉSULTATS OBTENUS : PLANIFICATION STRATÉGIQUE DE L'ÉTABLISSEMENT

ENGAGEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT	RÉSULTAT OBTENUS	COMMENTAIRES
<b>PROGRAMME ICI</b>		
<b>INDICATEUR</b> : Nombre d'enfants de moins de 6 ans dans le programme ICI		
32	33	
<b>INDICATEUR</b> : Nombre moyen d'heures par semaine pour le programme ICI		
20	18,39 h / sem. (2010-2011 : 21,51 h / sem.)	Il est à noter que l'intégration aux programmes intensifs se fait de manière progressive et donc le nombre d'heures d'intervention intensive n'est pas de 20 heures dès que l'enfant entre dans ce programme. Il en est de même pour la fin du programme.
<b>PROGRAMME IPI</b>		
<b>INDICATEUR</b> : Nombre d'enfants de moins de 6 ans dans le programme IPI		
34	49 (2010-2011 : 45)	
<b>INDICATEUR</b> : Nombre moyen d'heures par semaine pour le programme IPI		
5	9,97 h / sem. (2010-2011 : 9,36 h / sem.)	

## L'OFFRE D'ACTIVITÉS DE JOUR, D'INTÉGRATION ET DE SOUTIEN À L'EMPLOI A ÉTÉ AUGMENTÉE AU COURS DE L'ANNÉE 2011-2012.

DI/TED	NOMBRE D'USAGERS DESSERVIS EN 2011-2012	AUGMENTATION
INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE	174	39 %
PLATEAU DE TRAVAIL	33	18 %
STAGE	99	57 %
INTÉGRATION À L'EMPLOI	58	9 %

## NOMBRE DE RECHERCHES RÉALISÉES AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES AU PAVILLON DU PARC

2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012
8	14	15	14	17

## INFORMATIONS RELATIVEMENT AUX ACTIVITÉS DU COMITÉ DE GESTION DES RISQUES

Les principaux risques d'incidents/accidents mis en évidence au moyen du système local de surveillance sont les suivants :

PRINCIPAUX RISQUES IDENTIFIÉS	NOMBRE POUR 2011-2012
CHUTES	142
ERREURS LIÉES À LA MÉDICATION	195
POSSIBILITÉ D'ABUS ET D'AGRESSION	119

Note : bien que les chutes et les erreurs liées à la médication soient des risques bien présents, ils ont respectivement diminué de 14 % et 5 % au cours de la dernière année.

## INFORMATIONS RELATIVEMENT À L'EXAMEN DES PLAINTES ET À LA PROMOTION DES DROITS

	2010-2011	2011-2012
NOMBRE DE PLAINTES REÇUES	7 *	13
NOMBRE DE PLAINTES REJETÉES	0	0
NOMBRE DE PLAINTES CONCLUES	7	12 **
NOMBRE DE PLAINTES REFUSÉES OU ABANDONNÉES	0	0
TRANSMISES AU DEUXIÈME PALIER PROTECTEUR DU CITOYEN	0	0

\* Il y a eu 13 plaintes en 2009-2010 et 20 plaintes en 2008-2009 \*\* Une plainte est toujours en cours d'analyse au 31 mars 2012

# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012

Le conseil d'administration a tenu  
7 rencontres régulières – dont 3 d'entre elles  
incluaient un huis clos, 3 séances spéciales  
ainsi qu'une assemblée publique entre le  
1<sup>er</sup> avril 2011 et le 31 mars 2012.

## **MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION AU 31 MARS 2012**

### **LE CONSEIL D'ADMINISTRATION A ÉTÉ RENOUVELÉ AU 1<sup>er</sup> FÉVRIER 2012**

M. Michel Hébert, président - population  
M. Claude Létourneau, vice-président - cooptation  
Mme Lilianne Groleau, secrétaire - directrice générale  
M. France Delorme, membre - population  
Mme Louise Foran, membre - Comité des usagers  
Mme Hélène Béland, membre - Comité des usagers  
M. André Martineau, membre - Fondation  
M. Yvan Liben, membre - Conseil multidisciplinaire  
Mme Ghislaine Fabre, membre - Conseil multidisciplinaire  
Mme Annie-Claude Tardif - Conseil multidisciplinaire  
M. Jaime Paz, membre - personnel non clinique  
Mme Lyne Dagenais, membre - nommée par l'Agence  
Mme Sylvie Morin, membre - nommée par l'Agence  
Mme Christiane Guay, membre - cooptation  
Mme Laurence Lendormy, membre - cooptation

## **COMITÉS INSTITUÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES SERVICES DE SANTÉ ET LES SERVICES SOCIAUX**

Comité d'éthique et de gouvernance  
Comité de finances et de vérification  
Comité de vigilance et de qualité  
Comité des services à la clientèle  
Conseil multidisciplinaire  
Comité des usagers  
Comité d'éthique à la recherche

## INFORMATIONS RELATIVEMENT À LA SÉCURITÉ DES SOINS ET DES SERVICES

TITRE DE LA FORMATION	NOMBRE DE FORMATION	NOMBRE DE PARTICIPANTS
PRINCIPES DE DÉPLACEMENT SÉCURITAIRE DES BÉNÉFICIAIRES (PDSB)	14	100
SOINS DE SANTÉ	5	50
GESTION DES RISQUES	24	161

## APPLICATION DES MESURES DE CONTRÔLE

ANNÉE	NOMBRE D'USAGERS DISTINCTS	NOMBRE DE SIGNALEMENTS	INSTALLATION DU PAVILLON DU PARC	HORS INSTALLATION	INTERVENTION PLANIFIÉE	INTERVENTION NON PLANIFIÉE
2010-2011	17	94	2	92	56	38
2011-2012	19	86	17	69	49	37

## EFFECTIFS AU 31 MARS 2012

	EXERCICE EN COURS	EXERCICE ANTÉRIEUR
<b>CADRES</b>		
Temps complet (excluant les personnes en stabilité d'emploi)	30	29
Temps partiel - Nombre de personnes : équivalents temps complet (excluant les personnes en stabilité d'emploi)	-	-
Nombre de cadres en stabilité d'emploi	-	-
<b>EMPLOYÉS RÉGULIERS</b>		
Temps complet (excluant les personnes en sécurité d'emploi)	234	238
Temps partiel - Nombre de personnes : équivalents temps complet (excluant les personnes en sécurité d'emploi)	44	41
Nombre d'employés en sécurité d'emploi	-	-
<b>EMPLOYÉS OCCASIONNELS</b>		
Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	107 229	140 434
Équivalents temps complet	59	77

The background features a series of vertical stripes in shades of green, yellow, and orange. The right side of the image is decorated with intricate, light-colored floral and scrollwork patterns.

# ÉTATS FINANCIERS ET ANALYSE DES RÉSULTATS DES OPÉRATIONS

## ÉTAT DES RÉSULTATS

### TOUS LES FONDS

	FONDS D'EXPLOITATION		IMMOBILISATIONS	TOTAL	
	ACTIVITÉS PRINCIPALES	ACTIVITÉS ACCESSOIRES		2011-2012	2010-2011
<b>REVENUS</b>					
Subventions Agence et MSSS	30,817,781	0	894,853	31,712,634	31,085,152
Contributions des usagers	2,550,047	0	0	2,550,047	2,418,590
Ventes de services et recouvrements	573,855	0	0	573,855	585,010
Donations	0	0	0	0	12,817
Revenus de placement	36,841	0	0	36,841	0
Revenus de type commercial	0	55,853	0	55,853	26,078
Gain sur disposition	0	0	1,326	1,326	0
Autres revenus	286,881	69,055	35,751	391,687	304,226
<b>TOTAL REVENUS</b>	<b>34,265,405</b>	<b>124,908</b>	<b>931,930</b>	<b>35,322,243</b>	<b>34,431,873</b>
<b>CHARGES</b>					
Salaires, avantages sociaux et charges sociales	20,479,364	29,669	0	20,509,033	21,216,321
Médicaments	123	0	0	123	2,614
Rétributions versées aux ressources non institutionnelles	7,584,921	0	0	7,584,921	7,010,622
Frais financiers	0	0	260,803	260,803	268,969
Entretien et réparations, y compris les dépenses non capitalisables relatives aux immobilisations	277,209	0	112,595	389,804	558,835
Amortissement des immobilisations	0	0	525,737	525,737	548,289
Autres charges	5,415,267	68,042	0	5,483,309	4,610,673
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>33,756,884</b>	<b>97,711</b>	<b>899,135</b>	<b>34,753,730</b>	<b>34,216,323</b>
<b>SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE</b>	<b>508,521</b>	<b>27,197</b>	<b>32,795</b>	<b>568,513</b>	<b>215,550</b>

## ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

### TOUS LES FONDS

	FONDS		TOTAL	
	EXPLOITATION	IMMOBILISATIONS	2011-2012	2010-2011
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>				
Encaisse (découvert de banque)	2,174,877	32,731	2,207,608	3,256,345
Placements temporaires	1,000,000	0	1,000,000	0
Débiteurs – Agence et MSSS	346,899	120,492	467,391	66,159
Autres débiteurs	327,068	0	327,068	302,445
Créances interfonds (dettes interfonds)	20,361	(20,361)	0	0
Subvention à recevoir (perçue d'avance) – réforme comptable	2,229,026	382,197	2,611,223	2,349,718
Autres éléments	125,407	234	125,641	106,262
<b>TOTAL DES ACTIFS FINANCIERS</b>	<b>6,223,638</b>	<b>515,293</b>	<b>6,738,931</b>	<b>6,080,929</b>
<b>PASSIFS</b>				
Emprunts temporaires	0	763,243	763,243	537,613
Autres créditeurs et charges à payer	5,151,315	116,912	5,268,227	5,678,004
Avances de fonds en provenance de l'Agence – enveloppes décentralisées	0	651,921	651,921	258,935
Intérêts courus à payer	0	120,492	120,492	125,290
Revenus reportés	21,428	0	21,428	0
Dettes à long terme	0	3,884,498	3,884,498	4,072,872
Autres éléments	40,629	0	40,629	32,042
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b>5,213,372</b>	<b>5,537,066</b>	<b>10,750,438</b>	<b>10,704,756</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	<b>1,010,266</b>	<b>(5,021,773)</b>	<b>(4,011,507)</b>	<b>(4,623,827)</b>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>				
Immobilisations	0	5,089,086	5,089,086	5,069,746
Frais payés d'avance	224,110	0	224,110	287,257
<b>TOTAL DES ACTIFS NON FINANCIERS</b>	<b>224,110</b>	<b>5,089,086</b>	<b>5,313,196</b>	<b>5,357,003</b>
<b>SURPLUS (DÉFICIT) CUMULÉS</b>	<b>1,234,376</b>	<b>67,313</b>	<b>1,301,689</b>	<b>733,176</b>

## ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) TOUS LES FONDS

	FONDS		TOTAL	
	EXPLOITATION	IMMOBILISATIONS	2011-2012	2010-2011
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) AU DÉBUT</b>				
DÉJÀ ÉTABLIS	525,855	(6,124,056)	(5,598,201)	(5,622,036)
Modifications comptables sans retraitement des années antérieures	0	0	0	(2)
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) AU DÉBUT</b>				
REDRESSÉS	525,855	(6,124,056)	(5,598,201)	(5,622,038)
<b>SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE</b>	<b>535,718</b>	<b>32,795</b>	<b>568,513</b>	<b>215,550</b>
<b>VARIATION DUES AUX IMMOBILISATIONS</b>				
Acquisitions	0	539,812	539,812	210,924
Amortissement de l'exercice	0	525,737	525,737	548,289
(Gain)/Perte sur dispositions	0	(1,326)	(1,326)	0
Intérêts capitalisés	0	5,265	5,265	7,708
<b>TOTAL DES VARIATIONS DUES AUX IMMOBILISATIONS</b>	<b>0</b>	<b>1,069,488</b>	<b>1,069,488</b>	<b>766,921</b>
<b>VARIATIONS DUES AUX STOCKS DE FOURNITURES ET AUTRES FRAIS PAYÉS D'AVANCE</b>				
Acquisition de frais payés d'avance	0	0	0	15,735
Utilisations de frais payés d'avance	(63,147)	0	(63,147)	0
<b>TOTAL DES VARIATIONS DUES AUX STOCKS DE FOURNITURES ET AUTRES FRAIS PAYÉS D'AVANCE</b>	<b>(63,147)</b>	<b>0</b>	<b>(63,147)</b>	<b>15,735</b>
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	<b>472,571</b>	<b>1,102,283</b>	<b>1,574,854</b>	<b>998,206</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) À LA FIN</b>	<b>998,426</b>	<b>(5,021,773)</b>	<b>(4,023,347)</b>	<b>(4,623,832)</b>

124, rue Lois, Gatineau (Qc) J8Y 3R7  
Téléphone : 819 770-1022  
Télécopieur : 819 770-1023  
[www.pavillonduparc.qc.ca](http://www.pavillonduparc.qc.ca)



Version intégrale du rapport annuel de  
gestion 2011-2012 disponible en ligne  
au [www.pavillonduparc.qc.ca](http://www.pavillonduparc.qc.ca).

